MIZIRAJ

wouvÈ LAWONN

SÉQUENCE D’ACCUEIL

06.11.2019. 2NDE LVB

# LIRE ET ÉCRIRE EN CRÉOLE / LI É MAKÉ KRÉYÒL



## EXERCICE 1

Réécrivez ce texte en utilisant la graphie créole appropriée. Lisez attentivement le texte pour repérer les sons. Attention ! Vous ne devez changer que les sons.

**À faire sur la copie double**.

 (**3 Points**)

**Créole an nous**

[…] Alô et pou losse donc, io pé dit tout ça io vlé, io pé sauter, mater, héler anmoué, ça qui cectain, més zanmis, si toutefois zéquante créole pas ion langue, min cé ion langage. Oui, cé ion langage qui fine, qui délicate, qui aristocrate. I pleins tous et détous ; i tini richesse à collier-chou ; i ni koulè à bel madras ; i pli légè passé ti foufou ka bo on flè con doudou à i ; ka senti van-nille et pomme-can-nelle. Gaité à i ka péter pah ! con grain-nes à sablier en plein sôleil en bas la place. Chagrin à i con on ti laplie ka fifiner assu la vie. Paroles à i douces passé miel. […]

*Émile ISAAC (Extrait de son rapport à la Séance des Jeux Floraux du 22 janvier 1961 ; « Revue Guadeloupéenne » n° 43)*. **LE LANGAGE CRÉOLE**, Auguste **BAZERGUE**.

**EXERCICE N°2**

Ou ni pou fè pòtré a-w (ta présentation). Adan on tèks byen chawpanté (bien structuré) di kimoun ou yé ? Ka ou enmé ? Ka ou pa enmé ? Bay tout kamo (informations) ké pèwmèt sav ki kalité moun ou yé. Swangné ganm a travay a-w.

**Fè travay-lasa asi fèy a dèvwa a-w (sur la copie double)**

( **4 Pwen : ant 10 a 15 lign**)

**EXERCICE N°3**

Mi lis a konmin a Bannzil Gwadloup plasé yotout asi kat-la.

(**4 pwen**)

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| Bastè | Bayif | Bémawo | Bouyant | Déhé |
| Dézirad | Goubè | Gozyé | Gwayav | Kannal |
| Kapèstè Bèlo | Manten / Lamanten | Lansbètran | Lapwent | Lésent :Tèd-ho , Tèd-ba |
| Mònalo | Moul | Pòlwi | Pentnwa | Senfanswa |
| Senklòd | Sentann | Sentwòz | Tibou | Twarivyè |
| Vyéfò | Zabim | Vyézabitan | Marigalant | Granbou |
| Kapèstè Marigalant | Senlwi |  |  |  |

**EXERCICE N°4**

* Ka sa vlé di : A.P.I ?
* Ka sa vlé di GEREC-F ?

**Fè travay-lasa asi fèy a dèvwa a-w (sur la copie double).**  **Fè fwaz pou réponn**.

(**1 Pwen**)

**EXERCICE N°5**

Pou vou, ès lang kréyòl-la ni plas a-y adan lékòl a jòdijou ? Poukibiten ? Ban santiman a-w asi sa adan on tèks kout.

( **3 pwen: ant 6 a 10 lign).**

**EXERCICE N°6**

*Sé té mwa a kréyòl mwa pasé. Silon vou, ès sa enpòwtan sé sélébrasyon-lasa ? Ès sa ka pòté on vansé adan sosyété-la ?* Ban mwen grennsèl a-w asi sa adan on pawòl maké otila ou ké ni pou sèvi avè mo-zouti pou montré jan lidé a-w ka vansé.

**Ant 10 a 15 lign**. ( **4 Pwen**)

**Fè travay-lasa asi fèy a dèvwa a-w (sur la copie double)**

**(1 pwen** pou ganm a travay !)